# FRM 1800 A1




FR BE

## Tondeuse à gazon électrique
Traduction du mode d‘emploi d‘origine

NL BE

## Elektrische grasmaaier
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

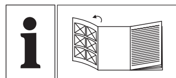
DE AT CH

## Elektro-Rasenmäher
Originalbetriebsanleitung

2







FR BE

Avant de lire le mode d‘emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l‘appareil.

---

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

---

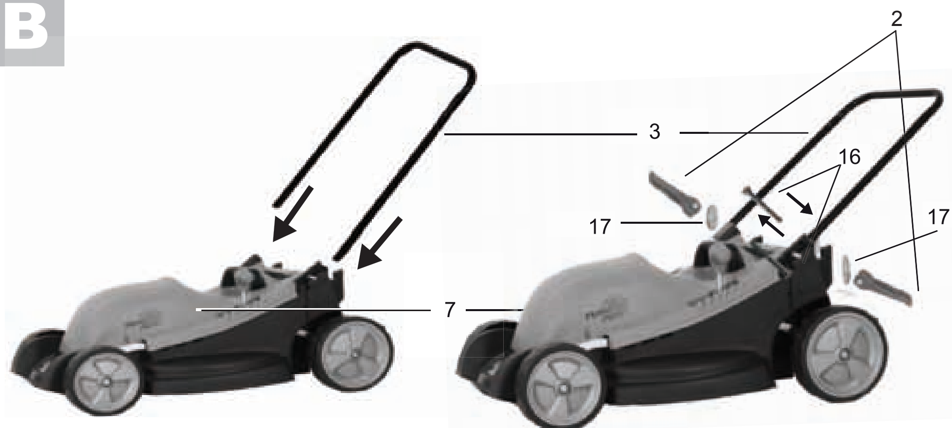
DE AT CH

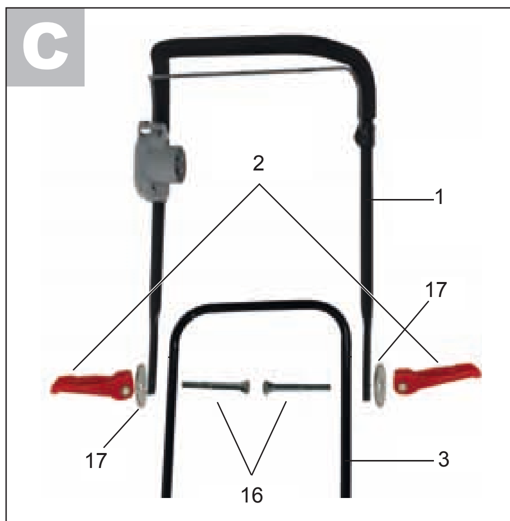
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

A

1
15
14
13
12
11
2
3
10
4
9
8
5
7
florabest
6

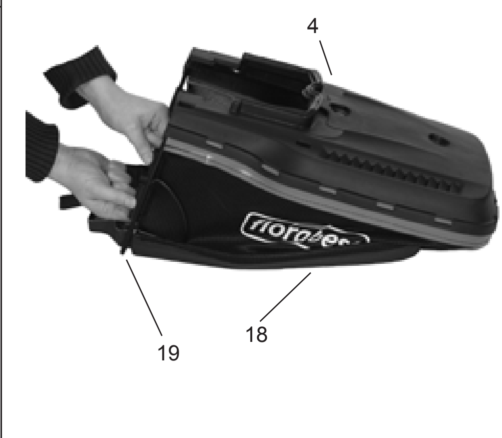
B

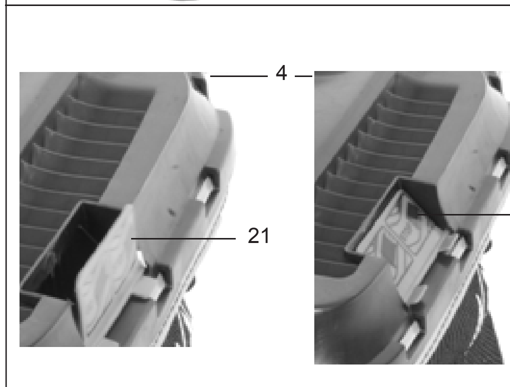


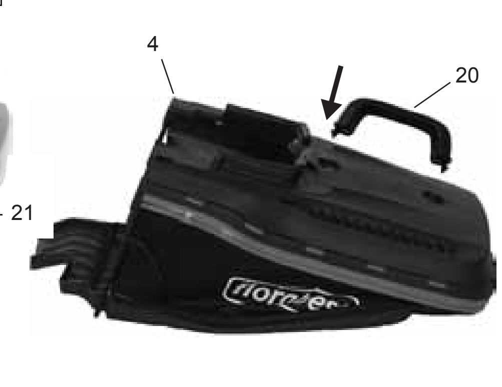

C
2
1
17
17
3
16


D
4
18
florabest

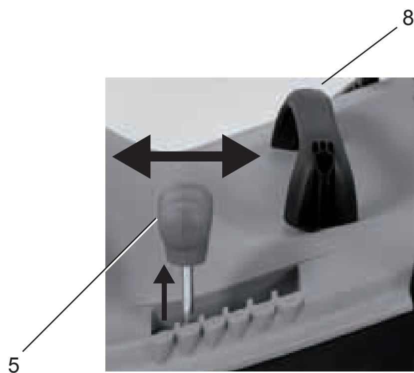

E
9
4
florabest


4
19
18

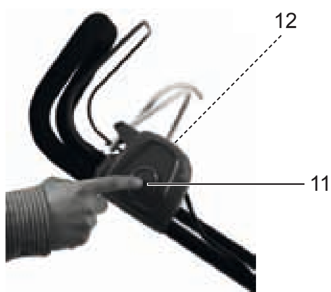

4
21
21

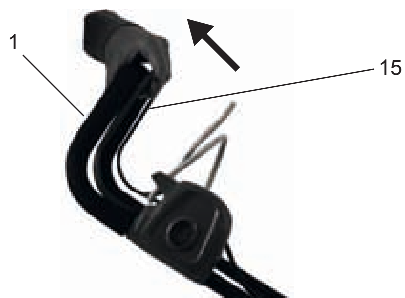

4
20

F

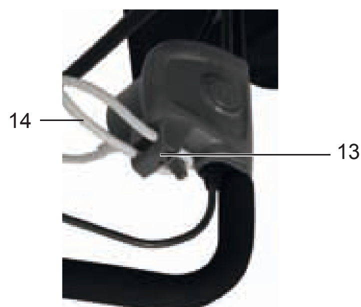



G

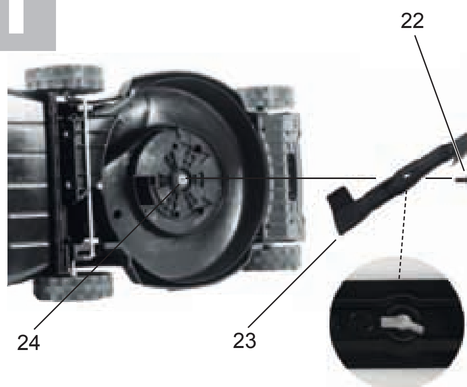



H




I





Avant la première mise en service, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi pour éviter une fausse manipulation. Conservez soigneusement ce mode d'emploi et transmettez le à tout utilisateur suivant afin que celui-ci dispose en permanence de ces renseignements.

# Sommaire



# Volume de la livraison

Retirez l'appareil prudemment de l'emballage et vérifiez si les parties suivantes sont complètes :

- Tondeuse à gazon et poignée en arceau avec ligne de raccordement
- Barre inférieure
- Panier de ramassage d'herbe (en 3 parties)
- 2 vis pour la fixation du bras
- 2 écrous d'aile et vis à pour la fixation de la poignée en arceau
- 2 supports pour la fixation de la ligne de raccordement

# Domaine d'emploi

L'appareil est uniquement conçu pour couper le gazon et l'herbe des pelouses dans le domaine familial.
Toute autre application qui n'est pas catégoriquement autorisée dans ce mode d'emploi peut entraîner des dommages sur l'appareil et présenter un grave danger pour l'utilisateur.
L'appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Les enfants ainsi que les personnes qui ne connaissent pas ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser l'appareil.
L'utilisation de l'appareil est interdite en cas de pluie ou dans un environnement humide.
Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui seraient causés par un usage contraire aux prescriptions ou par une manipulation non conforme
Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation industrielle.
Toute utilisation industrielle met fin à la garantie.

## Consignes de sécurité

### Pictogrammes sur l'appareil



Attention !
Lisez attentivement le mode d'emploi.



Portez des protections oculaires et auriculaires.



N'exposez pas l'appareil à l'humidité. Ne travaillez pas sous la pluie et ne coupez pas d'herbe mouillée.



Risque de blessure par les particules éjectées de la coupe
Tenir les personnes à distance du faucheur.



Attention - Lames de coupe acérées ! Tenir à distance les pieds et les mains. Risque de blessure! Avant tout réglage ou travail de nettoyage ou si le câble d'alimentation secteur est bloqué ou est endommagé, arrêter le moteur et retirer la fiche de secteur



Danger en cas de câble d'alimentation secteur endommagé.
Tenir le câble d'alimentation secteur à distance de l'appareil et de la lame de coupe !




Attention !
Après arrêt, la lame de la tondeuse continue de tourner pendant quelques instants.




Indication du niveau sonore Lwa en dB.



Classe de protection II



Ne pas jeter l'appareil électrique avec les ordures ménagères.

Cette section traite des principales normes de sécurité en cas de travail avec la tondeuse à gazon électrique.

### Consignes de sécurité générales



En cas d'usage non conforme, cet appareil peut causer des blessures graves. Pour éviter des dommages personnels et des dégâts matériels, lisez et faites respecter impérativement les consignes de sécurité suivantes, connaissez parfaitement les dispositifs de commande.

En cas d'usage non conforme, cet appareil peut causer des blessures graves. Pour éviter des dommages personnels et des dégâts matériels, lisez et faites respecter impérativement les consignes de sécurité suivantes, connaissez parfaitement les dispositifs de commande.

**Préparatifs :**

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne permettez jamais à des enfants ou à d'autres personnes qui ne connaissent pas le mode d'emploi d'utiliser l'appareil. Les prescriptions locales peuvent fixer l'âge minimum de l'opérateur.

- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- N’utilisez jamais l’appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants et des animaux domestiques se tiennent  à proximité.
- L’opérateur ou l’utilisateur est responsable des accidents ou dégâts sur les autre personnes ou sur leurs propriétés.
  Inspectez le terrain sur lequel l’appareil sera employé et retirez les pierres, les branches, les fils ou autres corps hétérogènes qui pourraient être happés puis éjectés par la lame.
- Portez des vêtements de travail appropriés, tels que de solides chaussures avec semelles antidérapantes et un pantalon long et épais. N’utilisez pas l’appareil, si vous êtes pieds nus ou portez des sandalettes.
- Avant chaque utilisation, effectuez un examen visuel de l’appareil. N’utilisez pas la tondeuse si certains appareillages de protection (par exemple la protection anti-chocs ou le sac de ramassage), des parties du dispositif de coupe ou des boulons manquent, sont usés ou sont endommagés. Pour éviter un déséquilibre, les outils endommagés et les boulons ne peuvent être échangés que partiellement.
- Soyez prudent avec les appareils comportant plusieurs outils de coupe, puisque le mouvement d’une lame peut entraîner la rotation des lames restantes.
- Utilisez seulement des pièces de rechange et des accessoires qui ont été fournis et sont recommandés par le fabricant. L’utilisation de pièces étrangères entraîne une annulation immédiate du droit de garantie

**Travailler avec l’appareil :**



Pendant le travail, ne placez pas les pieds et les mains à proximité ou sous les pièces rotatives. Vous risquez de vous blesser !



Faites attention à la protection contre le bruit et aux instructions locales. L’utilisation de l’appareil peut être limitée à certaines heures précises ou même interdite (par exemple, le dimanche et les jours fériés), pendant certaines heures du jour déterminées (heures du déjeuner, repos nocturne) ou dans certaines zones particulières (par exemple, lieux de cure, cliniques, etc.).

- Allumez le moteur après avoir lu les instructions et seulement si vos pieds sont à distance de sécurité des outils tranchants.
- N’utilisez pas l’appareil sous la pluie, par mauvais temps, dans un environnement humide ou sur du gazon mouillé. Travaillez seulement à la lumière du jour ou avec un bon système d’éclairage.
- Ne travaillez pas avec l’appareil jusqu’à épuisement, si vous êtes fatigué ou déconcentré ou après avoir bu de l’alcool ou pris des médicaments. Faites toujours une pause de temps en temps. Respectez des temps de travail raisonnables.
- Pendant le travail, faites attention à avoir une position stable, en particulier sur des terrains en pente. Ne travaillez jamais de travers sur une pente ou en descente. Soyez particulièrement prudent si vous changez le sens de déplacement sur une pente. Ne travaillez pas sur des pentes excessivement raides.

- Dirigez l’appareil seulement à la vitesse du pas. Soyez particulièrement prudent si vous faites faire demi-tour à l’appareil, en vous approchant de lui ou si vous vous déplacez en arrière.
- Mettez l’appareil en marche avec prudence, conformément aux instructions de ce guide d’utilisation. Faites attention à respecter une distance suffisante entre les pieds et les lames.
- Ne basculez pas l’appareil lors de la mise en marche à moins que cela ne ce soit nécessaire en étant arrêté dans de hautes herbes. Dans ce cas, basculez l’appareil en appuyant sur la barre de poignée de telle sorte que les roues avant de l’appareil se soulèvent légèrement. Contrôlez toujours que les deux mains se trouvent en position de travail avant que l’appareil ne soit reposé à nouveau sur le sol.

- Ne travaillez jamais sans le sac de ramassage ou la protection anti-chocs. Tenez-vous toujours à distance de l’ouverture d’éjection.

Attention ! Après arrêt, la lame de la tondeuse continue de tourner pendant quelques instants. Risque de blessure !

- L’appareil ne doit pas être soulevé ou être transporté tant que le moteur fonctionne. Mettez l’appareil hors tension, s’il doit être basculé afin d’être transporté, afin de traverser des surfaces autre que gazonnées pour le déplacer jusqu’à d’autres emplacements à tondre.
- Conservez toujours propre et libre d’accès l’ouverture d’éjection de l’herbe. Retirez les déchets de coupe uniquement après l’arrêt de l’appareil.
- Ne laissez jamais l’appareil sans surveillance sur le lieu de travail.
- Ne travaillez pas avec un appareil endommagé, incomplet ou modifié sans le consentement du fabricant de l’appareil. N’utilisez jamais l’appareil avec des appareillages de protection endommagés ou les dispositifs de protection ou des installations de sécurité manquantes, tel que dispositif de projection et / ou de ramassage d’herbe.
- Ne surchargez pas votre appareil. Travaillez seulement dans la gamme de puissance indiquée et ne changez pas les réglages du moteur. N’utilisez aucune machine d’un rendement faible pour de lourds travaux. N’utilisez pas votre tondeuse pour des buts pour lesquels elle n’a pas été conçue.
- N’utilisez pas l’appareil à proximité de liquides inflammables ou de gaz. En cas d’inobservation de cette consigne, il existe un risque d’incendie ou d’explosion.
- Ne soulevez jamais l’appareil, ne le transportez pas lorsque le moteur tourne
- Mettez l’appareil hors tension et retirez la fiche de secteur et s’assurer que toutes les parties mobiles sont à l’arrêt complet:
  - toujours, quand vous quittez la machine,
  - avant que vous nettoyiez l’ouverture d’éjection ou éliminiez la cause des blocages,
  - si l’appareil n’est pas utilisé,
  - avant de contrôler, nettoyer l’appareil ou de travailler sur celui-ci,
  - Si le câble d’alimentation secteur est endommagé ou s’il s’est enchevêtré,
  - Si l’appareil a rencontré un corps hétérogène pendant le travail ou si les vibrations inaccoutumées se produisent. En ce cas, examinez

dans l'appareil afin de détecter d'éventuels dommages et faites le réparer si nécessaire.
- N'approchez jamais les mains ou les pieds à proximité des pièces mobiles. Lors des travaux de fauchage, ne jamais les mettre devant l'ouverture d'éjection de l'herbe.

- Ne pas mettre en route le moteur lorsqu'on est face à la goulotte d'éjection

**Maintenance et stockage :**

- Faites en sorte que tous les écrous, les boulons et les vis soient solidement serrés et que l'appareil soit en état de travailler en sécurité
- N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil à moins que vous ne possédiez pour cela la formation correspondante. Tous les travaux qui ne sont pas mentionnés dans ce mode d'emploi ne peuvent être exécutés que dans les ateliers de service après-vente autorisés.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et hors de la portée des enfants.
- Manipulez votre appareil avec soin. Conservez les lames de coupe acérées et propres afin de pouvoir travailler mieux  et plus vite. Respectez les règlements d'entretien.
- Si vous changez le dispositif de coupe, portez des gants de protection.
- Contrôlez régulièrement le dispositif de collecte de l'herbe afin de détecter usure et déformations. Pour des raisons de sécurité, remplacez  les pièces usées ou endommagées. Soyez particulièrement prudent afin de ne pas coincer vos doigts entre les lames rotatives et les parties fixes de la machine.
- Vérifiez que vous n'utilisez que des lames de recharge autorisées par le fabricant.

**Sécurité électrique :**

- Faites attention à ce que la tension de réseau corresponde aux indications de la plaque signalétique.
- Dans la mesure du possible, branchez l'appareil seulement à une prise de courant munie d'un appareillage de protection de courant de défaut (commutateur FI) avec un courant de déclenchement ne dépassant pas 30 milliampères.
- Evitez les contacts avec les corps ayant des parties enterrées (par exemple, des clôtures métalliques, des poteaux en métal).
- Utilisez seulement les câbles d'alimentation secteur admis du type de construction H05VV-F ou H05RN-F qui sont conçus pour un usage en plein air et avec une longueur maximale de 75 m. La coupe transversale de cordon du câble d'alimentation secteur doit faire au moins 2,5 mm². Avant utilisation, déroulez toujours le câble dans sa totalité et vérifiez que celui-ci n'est pas endommagé.
- Utilisez pour la fixation du câble d'alimentation secteur la suspension à câble prévue à cet effet.
- Pendant les travaux de coupe, maintenez le câble d'alimentation secteur à distance de la lame de coupe. Les lames de coupe peuvent endommager le câble d'alimentation secteur et venir au contact de pièces sous tension. Dirigez le câble d'alimentation secteur toujours derrière l'utilisateur.
- N'utilisez pas le câble d'alimentation secteur pour tirer sur la fiche de la prise de courant. Protégez le câble d'alimentation secteur de la chaleur, de l'huile et de tout contact avec des bords aiguisés.
- Si les câbles d'alimentation secteur sont endommagés, mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche de sec-

teur de la prise de courant. Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d’éviter un danger.
- Ne connectez aucun câble d’alimentation secteur endommagé au réseau électrique. Ne touchez aucun câble d’alimentation secteur endommagé tant que celui-ci est connecté au réseau électrique. Un câble d’alimentation secteur endommagé peut être en contact avec des parties sous tension.

# Description générale

## Description du fonctionnement

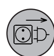
La tondeuse à gazon électrique est équipée d’un outil tranchant tournant parallèlement au niveau de coupe. Elle est munie d’un électromoteur à haute performance, d’un solide boîtier synthétique, d’un commutateur de sécurité, d’une protection anti-chocs et d’un sac de ramassage. De plus l’appareil est réglable en hauteur sur 6 postions et ses roues sont manoeuvrables.
Les descriptions suivantes vous indiquent le fonctionnement des dispositifs de commande.

## Vue d’ensemble

A

1 Poignée en arceau
2 Ecrous d’aile
3 Barre inférieure
4 Sac de ramassage
5 Commande de réglage de hauteur de coupe
6 Roues
7 Boîtier de la tondeuse à gazon
8 Poignée
9 Protection anti-chocs
10 Support de câble
11 Bouton de déverrouillage (non visible)
12 Prise de courant pour câble d’alimentation
13 La décharge de traction de câble
14 Câble d’alimentation secteur
15 Levier de démarrage

# Montage



Avant d’exécuter un quelconque travail sur l’appareil, retirez la fiche de secteur. Il existe un risque pour le personnel.

## Monter la poignée en arceau



B

1. Insérez la barre inférieure (3) dans le logement du boîtier de la tondeuse à gazon (7).
2. Fixez la barre (3) avec les vis jointes (16).

C

3. Fixez à la barre inférieure (3) la poignée en arceau (1) avec les vis jointes (17) et les écrous d’aile (2)
Deux positions sont possibles.
4. Clipsez les fixations de câble (A 10) à la barre (3) et à la poignée en arceau (1) afin de fixer ainsi le câble.



Si vous desserrez les deux écrous d’aile, vous pouvez rabattre la poignée en arceau lorsque vous stockez l’appareil. Faites attention à ce que le câble d’alimentation secteur ne soit pas soumis à pression.

## Monter le sac de ramassage d’herbe

D

Clipsez le tissu textile (18) dans la partie supérieure du sac récupérateur d’herbe (4).

Accrochez le tissu textile (18) du sac récupérateur d'herbe (4) à l'étrier de suspension (19).

Reliez le poignée (20) dans le sac de ramassage (4).



**Il est interdit d'utiliser la tondeuse à gazon sans la protection anti-chocs ou le panier de ramassage d'herbe. Il existe alors un risque de blessure.**

# Utilisation

## Accrocher / retirer le sac de ramassage d'herbe

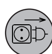



1. Pour accrocher le sac de ramassage (4) soulevez la protection anti-chocs (9) et accrochez le sac de ramassage (4). Rabattez la protection anti-chocs (9) sur le sac de ramassage (4). Celle-ci maintient le sac de ramassage à la position correcte.
2. Pour retirer le sac de ramassage (4) soulevez la protection anti-chocs (9) et décrochez le sac de ramassage (4). Rabattez en arrière la protection anti-chocs (9) sur le boîtier de la tondeuse.

## Vider le sac de ramassage d'herbe

Saisissez aussi la poignée inférieure au sac de ramassage (4) afin de pouvoir secouer le sac de ramassage.

## Régler la hauteur de coupe



Mettez l'appareil hors tension, retirez la fiche de secteur et attendez l'arrêt complet de la lame. Il existe un risque de dommage sur le personnel.




1. Saisissez la commande de réglage de hauteur de coupe (5) et dirigez la le long de l'indexage pour obtenir le réglage souhaité de la hauteur de coupe.
2. Vous pouvez maintenir la poignée (8) afin que la tondeuse ne bouge pas

La hauteur de coupe correcte pour un gazon d'ornement est environ 25 - 40 mm, pour un gazon utilitaire d'environ 30 -60 mm.



Pour la première coupe en début de saison, nous conseillons de choisir une haute hauteur de coupe.



Faites attention à la protection contre le bruit et aux instructions locales.

## Mettre sous et hors tension




1. Insérez la fiche du câble d'alimentation secteur dans la prise de courant (12) de la poignée en arceau (1).
2. Pour le délestage de la traction, formez une boucle avec le câble d'alimentation secteur (14) et accrochez celui-ci dans le délestage de traction (13). Observez l'illustration H pour plus de détails.
3. Connectez l'appareil à la tension de réseau.
4. Avant la mise sous tension faite attention à ce que l'appareil ne touche aucun objet.
5. Pour la mise sous tension, appuyez sur le bouton de déverrouillage (11) de la poignée et simultanément, gardez enfoncé le levier de démarrage (15). Relâchez le bouton de déverrouillage (11).

6. Pour mettre hors tension, relâchez le levier de démarrage (15).

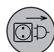


**Après la mise hors tension de l'appareil, la lame tourne encore pendant quelques secondes. Ne touchez pas la lame en rotation. Vous pourriez vous blesser.**

## Travailler avec la tondeuse à gazon

Un fauchage à intervalles réguliers contribue au renforcement de la pousse de l'herbe mais fait cependant simultanément dépérir les mauvaises herbes. C'est pourquoi après chaque coupe, le gazon devient plus dense et que coupé régulièrement, il résiste mieux à la charge.
La première coupe s'effectue partir du mois d'avril quand la hauteur de l'herbe est de 70 - 80 mm. Pendant la période de pousse principale, le gazon est fauché au moins une fois par semaine.

- Dirigez le câble de prolongation toujours derrière vous puis disposez le sur la partie de la pelouse déjà tondue.
- Poussez la tondeuse à la vitesse d'un marcheur en essayant de tondre en ligne droite. Pour obtenir une belle tonte, les chemins parcourus doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres.
- Réglez la profondeur de coupe de telle sorte que l'appareil ne soit pas surchargé. Dans le cas contraire, le moteur peut être endommagé.
- En cas de terrain en pente, travaillez toujours transversalement. Soyez particulièrement prudent lorsque vous reculez avec l'appareil ou que vous le tirez
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation tel que décrit dans le chapitre : « Nettoyage, maintenance, stockage ».



Une fois le travail terminé et pour le transport de l'appareil, retirez la fiche de secteur et attendez l'arrêt complet de la lame. Vous risqueriez sinon de vous blesser.

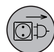
# Nettoyage / Maintenance / Stockage



**Faites exécuter les travaux qui ne sont pas décrits dans ce mode d'emploi, par le technicien d'un service après-vente disposant de notre autorisation. Utilisez seulement des pièces d'origine.**



Si vous manipulez la lame, portez des gants.



Avant toutes les opérations de maintenance et les travaux de nettoyage, mettez l'appareil hors tension, retirez la fiche de secteur et attendez l'arrêt  complet de la lame.
Il existe un risque de blessure.

## Travaux généraux de maintenance et de nettoyage



**N'aspergez jamais la tondeuse à gazon avec l'eau.**

- Conservez l'appareil toujours propre. Pour le nettoyage, utilisez une brosse ou un chiffon mais aucun produit de nettoyage ou de solvant.
- Une fois la tonte terminée, avec une spatule en bois ou en matière plastique, éliminez les restes de plantes qui adhèrent aux parois et aux roues, aux buses d'aération, dans l'ouverture d'éjection et

autour de la lame. N'utilisez aucun objet dur ou acéré, vous pourriez endommager l'appareil.

- Graissez en temps en temps les roues.
- Avant chaque utilisation, contrôlez la tondeuse à gazon pour détecter les manques évidents, les pièces usées ou endommagées. Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis tiennent bien.
- Contrôlez les couvercles et les appareillages de protection pour vérifier leur bonne tenue et détecter des dommages éventuels Echangez ceux-ci s'il y a lieu.

### Changer la lame

Si est la lame est émoussée, il est possible de la faire aiguiser dans un atelier spécialisé. Si la lame est endommagée ou présente un déséquilibre, elle doit être échangée (voir le chapitre des pièces de rechange).

1. Retournez l'appareil.
2. Utilisez des gants épais et maintenez solidement la lame (23). A l'aide d'une clé à écrous (ouverture de clé 13), tournez la vis de la lame (22) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre par rapport à l'axe du moteur (24).
3. Montez une nouvelle lame en sens inverse. Faites attention à ce que la lame soit positionnée correctement et que la vis soit solidement vissée.

### Stockage

- Conservez l'appareil au sec et en hors de la portée des enfants. Desserrez les écrous d'aile et repliez la barre de poignée pour que l'appareil prenne moins de place. Pour cela les câbles ne doivent pas être serrés.
- Faites refroidir le moteur avant que vous ne déposiez l'appareil dans un local fermé
- N'entourez l'appareil avec un sac de nylon car de l'humidité pourrait se former.

Nous ne sommes pas responsable des dégâts provoqués par nos appareils, si de tels dommages sont dus à une réparation incorrecte ou l'utilisation de pièces non d'origine ou par un usage non conforme aux prescriptions

## Elimination et écologie

Ne jetez pas les huiles usagées dans les canalisations. Eliminez-les écologiquement, rapportez-les dans une déchetterie. Respectez la réglementation relative à la protection de l'environnement (recyclage) pour l'élimination de l'appareil, des accessoires et de l'emballage.



Il ne faut pas se débarrasser des machines par le biais des ordures ménagères.

Videz soigneusement le réservoir d'huile et remettez votre tronçonneuse dans une déchetterie. Les pièces en matière plastique et en métal peuvent être triées et recyclées. Demandez conseil sur ce point à notre centre de services.

## Garantie

- Nous accordons 36 mois de garantie pour cet appareil.
- Les dommages dus à l'usure normale, la surcharge ou le maniement incorrect sont exclus des droits de garantie. Certaines pièces sont soumises à une usure normale et sont exclues des droits de garantie. En particulier: la lame.
- En outre, les droits de garantie sont valables à condition que les intervalles d'entretien indiqués dans le mode d'emploi et les consignes de nettoyage et d'entretien aient été respectés.

- Les dommages dus à un défaut de matériel ou à un vice de fabrication seront éliminés gratuitement soit par un remplacement, soit par une réparation. La condition préalable est de rapporter au détaillant l'appareil dans son intégrité avec le justificatif d'achat et de garantie.
- Vous pouvez faire exécuter les réparations qui ne sont pas soumises à la garantie par notre centre de services contre facturation. Nous vous établissons volontiers un devis. Nous ne pouvons traiter que les appareils qui sont correctement emballés et suffisamment affranchis.
- **Condition** : l'appareil ne devra pas avoir été démonté, et devra être accompagné d'une preuve d'achat et de garantie lorsque vous l'adresserez à notre centre de service.
- **Les appareils expédiés en port dû, en colis encombrant, en express ou par frêt spécial ne seront pas acceptés.**
- Nous exécutons gratuitement l'élimination des déchets de vos appareils renvoyés défectueux.

# Pièces détachées

Vous pouvez commander directement les pièces détachées suivantes chez votre revendeur ou bien par l'intermédiaire du centre de services Grizzly. Lorsque vous désirez commander, prière d'indiquer le type de machine et le numéro de la pièce détachée.

Lame de rechange
...................................................13700300

Si d'autres pièces détachées sont nécessaires, reportez-vous à la vue éclatée pour le numéro de pièce.

# Données techniques

**Tondeuse à gazon électrique**
**........................................... FRM 1800 A1**
Puissance absorbée du moteur.... 1800 W
Tension de réseau ........... 230 V ~, 50 Hz
Régime de ralenti .................. 3250 tr/mn
Largeur de la lame ......... environ 440 mm
Hauteur de coupe .................. 20 - 70 mm
Classe de protection ........................... ⧈ II
Type de protection .......................... IP 24
Poids ...........................................18,7 kg
Volumes du panier de ramassage d'herbe.... 50 l
Niveau de pression acoustique
($L_{pA}$) ............... 74,8 dB(A); $K_{pA}$ = 2,26 dB(A)
Niveau sonore
mesuré ($L_{WA}$) . 93,9 dB(A); $K_{wA}$ =2,26 dB(A)
garanti....................................96,0 dB (A)
Vibration à la poignée
($a_n$) .......................... 2,07 m/s²; K=1,5 m/s²

Cet appareil est prévu pour l'exploitation sur un réseau d'alimentation en courant avec une impédance de système Zmax au point de transfert (branchement d'abonné) avec un maximum de 0,277 ohms.
L'utilisateur doit s'assurer que l'appareil est exploité uniquement avec un réseau d'alimentation en courant qui remplit cette demande.
Si nécessaire, l'impédance du système peut être demandée à l'entreprise locale d'alimentation en énergie.

Des modifications techniques et optiques en vue d'un perfectionnement sont possibles sans notification préalable. C'est pourquoi toutes les dimensions, informations, remarques et déclarations mentionnées dans ce manuel sont sans engagement de notre part. Par conséquent, des prétentions à des revendications juridiques qui se basent sur le manuel d'instructions d'emploi seront sans effet.

La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d’essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. L’indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l’exposition.



**Avertissement :**
L’émission de vibration au cours de l’utilisation réelle de l’outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d’utilisation de l’outil.
Il est nécessaire de fixer des mesures de sécurité pour la protection de l’opérateur, qui sont basées sur une estimation de l’exposition dans les conditions d’utilisation réelles (compte tenu de toutes les parties constituantes du cycle de fonctionnement, telles que les temps d’arrêt de l’outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

# Recherche des pannes

| Problème | Cause possible | Résolution des pannes |
|---|---|---|
| L'appareil ne démarre pas | Pas de tension de éseau | Contrôler la prise de courant, les câbles, la commande, la prise, si nécessaire, faire réparer par un électricien de métier |
| | Interrupteur marche/ arrêt défectueux | Réparation par le service après-vente |
| | Balais de charbon usés | |
| | Moteur défectueux | |
| | Herbe trop haute | Régler sur une hauteur de coupe plus haute. Exercer une poussée sur la Barre de poignée afin d'alléger la pression sur les roues avant. |
| Le moteur s'arrête | Blocage par corps étranger | Retirer le corps étranger |
| Les résultats de la coupe ne sont pas satisfaisants ou le moteur ne tourne pas correctement | Hauteur de coupe trop basse | Régler la hauteur de coupe |
| | Lame émoussée | Faire aiguiser la lame ou la changer |
| | Zone autour de la lame bouchée | Nettoyer l'appareil |
| | Lame mal montée | Monter la lame correctement |
| La lame ne tourne pas | Lame bloquée par de l'herbe | Retirer l'herbe |
| | Vis de la lame desserrée | Serrer à fond la vis de la lame de coupe |
| Bruits anormaux, Bruits de ferraille ou vibrations | Vis de la lame desserrée | Serrer à fond la vis de la lame de coupe |
| | Lame endommagée | Echanger la lame |



Gelieve vóór de eerste ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door te nemen om een foutieve hantering te vermijden. Bewaar de handleiding goed en geef ze aan iedere volgende gebruiker door, opdat de informatie te allen tijde ter beschikking staat.

# Inhoud



# Omvang van de levering

Neem het apparaat voorzichtig uit de verpakking en kijk na, of de hierna volgende onderdelen volledig zijn:

- Grasmaaier en beugelhandgreep met netsnoer
- Onderste hoofdligger
- Grasvangzak (driedelig)
- 2 schroeven ter bevestiging van de hoofdligger
- 2 vleugelmoeren en schroeven voor de bevestiging van de beugelhandgreep
- 2 houders voor de bevestiging van het netsnoer

# Gebruiksdoeleinde

Het apparaat is voor het maaien van gazons en grasvlakten in huishoudelijke kring bestemd.
Iedere andere toepassing, die in deze handleiding niet uitdrukkelijk toegestaan wordt, kan tot beschadigingen leiden en een ernstig gevaar voor de gebruiker vormen.
Het apparaat is voor het gebruik door volwassenen bestemd. Kinderen alsook personen, die met deze handleiding niet vertrouwd zijn, mogen het apparaat niet gebruiken. Het gebruik van het apparaat bij regen of een vochtige omgeving is verboden.
De fabrikant is niet aansprakelijk voor beschadigingen, die door een niet-doelmatig gebruik of een foutieve bediening veroorzaakt werden.
Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.
Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.

# Veiligheidsinstructies

Deze paragraaf behandelt de fundamentele veiligheidsinstructies bij het werk met de elektrische grasmaaier.

## Symbolen op het apparaat



Opgelet!
Neem de gebruiksaanwijzing aandachtig door.



Draag oog- en gehoorbescherming.



Stel het apparaat niet aan de vochtigheid bloot. Werk niet bij regen en snoei geen nat gras.



Gevaar voor verwondingen door weggeslingerde onderdelen. Omstanders op een veilige afstand tot de maaier houden.



Opgepast – scherpe snoeimessen! Voeten en handen op een veilige afstand houden. Gevaar voor verwondingen!
Motor uitschakelen en netstekker uittrekken vóór instellings- of reinigingswerkzaamheden of als het netsnoer vastgeraakt of beschadigd is.



Gevaar door beschadigd netsnoer.
Netsnoer op een veilige afstand tot het apparaat en van het snoeimes houden!




Opgelet!
Naloop van het mes van de grasmaaier.




Vermelding van het geluidsniveau $L_{wa}$ in dB.



Beschermingsklasse II



Elektrische apparaten horen niet thuis bij huisvuil.

## Algemene veiligheidsinstructies



Dit apparaat kan bij een onoordeelkundig gebruik ernstige verwondingen veroorzaken. Om lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden, leest u de onvoorwaardelijk volgende veiligheidsinstructies en neemt u ze in acht en maakt u zich goed met alle bedieningsonderdelen vertrouwd.

**Voorbereiding:**

- Dit apparaat is er niet voor bestemd, door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of bij ontstentenis van ervaring en/of bij gebrek aan kennis gebruikt te worden, tenzij ze onder het toezicht van een voor hun veiligheid instaande persoon staan of van deze persoon aanwijzingen krijgen, hoe het apparaat te gebruiken is.
- Geef nooit toestemming aan kinderen of andere personen, die de gebruiksaanwijzing niet kennen, het apparaat te gebruiken. Lokale bepalingen kunnen de minimumleeftijd van de persoon, die het apparaat bedient, vastleggen.
- Maak nooit gebruik van het apparaat terwijl andere mensen, in het bijzonder kinderen, en huisdieren in de buurt zijn.
- Op kinderen moet er toezicht uitgeoefend worden om te vrijwaren dat ze niet met het apparaat spelen.
- De operator of gebruiker is enkel voor ongevallen of schade aan andere mensen of aan hun eigendom verantwoordelijk.

- Controleer het terrein, waarop het apparaat gebruikt wordt, en verwijder stenen, stokken, draden of andere vreemde voorwerpen, die vastgegrepen en weggeslingerd kunnen worden.
- Draag geschikte werkkledij zoals vast schoeisel met slijpvrije zool en een robuuste, lange broek. Gebruik het apparaat niet als u blootsvoets stapt of open sandalen draagt.
- Voer telkens vóór gebruik een visuele controle van het apparaat door. Gebruik het apparaat niet als beschermingsinrichtingen (bijvoorbeeld stootbescherming of grasvangzak), onderdelen van de snoei-inrichting of bouten ontbreken, versleten of beschadigd zijn. Ter preventie van een onbalans mogen beschadigde werktuigen en bouten slechts per set uitgewisseld worden.
- Wees voorzichtig bij apparaten met meerdere snoeiwerktuigen, omdat de beweging van een mes tot een rotatie van de overige messen kan leiden.
- Gebruik enkel reserveonderdelen en toebehoren, die door de fabrikant geleverd en aanbevolen worden. Het gebruik van vreemde onderdelen leidt tot het onmiddellijke verlies van de garantieclaim.

**Werken met het apparaat:**



Breng voeten en handen bij het werken niet in de nabijheid van of onder roterende onderdelen. Er bestaat gevaar voor verwondingen!



Neem de bescherming tegen lawaaihinder en lokale voorschriften in acht. Het gebruik van het apparaat kan op bepaalde dagen (bijvoorbeeld zon- en feestdagen), op bepaalde tijdstippen van de dag (middagpauzes, nachtrust) of in bijzondere gebieden (bijvoorbeeld kuuroorden, klinieken etc.) beperkt of verboden zijn.

- Schakel de motor volgens instructies in en slechts dan, wanneer uw voeten zich op een veilige afstand tot de snoeiwerktuigen bevinden.
- Gebruik het apparaat niet bij regen, bij slechte weersomstandigheden, in een vochtige omgeving of op een nat gazon. Werk uitsluitend bij daglicht of bij een goede verlichting.
- Werk niet met het apparaat als u moe of ongeconcentreerd bent of na het innemen van alcohol of tabletten. Las altijd tijdig een werkpauze in. Ga met verstand aan het werk.
- Let bij het werken op een veilige stand, in het bijzonder op hellingen. Werk altijd dwars op de helling, nooit op- of neerwaarts. Wees uiterst voorzichtig wanneer u de rijdrichting op de helling wijzigt. Werk niet op overdreven steile hellingen.
- Bedien het apparaat slechts stapvoets. Wees uiterst voorzichtig wanneer u het apparaat omkeert, het naar u toe trekt of achteruit stapt.
- Schakel het apparaat voorzichtig in overeenstemming met de in deze handleiding vermelde instructies in. Let op voldoende afstand tot de voeten tot roterende messen.
- Kantel het apparaat niet bij het starten, behalve als dit bij het starten op hoog gras noodzakelijk is. In dit geval kantelt u het apparaat door zodanig op de hoofdligger van de handgreep te duwen, dat de voorwielen van het apparaat gemakkelijk opgetild worden. Controleer altijd dat beide handen zich in de werkstand bevinden voordat het apparaat weer op de grond neergezet wordt.
- Werk nooit zonder grasvangzak of stootbescherming. Houd u altijd op een veilige afstand tot de uitwerpopening.



Opgelet: gevaar! Mes loopt na. Er bestaat gevaar voor verwondingen.

- Het apparaat mag niet opgetild of getransporteerd worden zolang de motor draait. Schakel het apparaat uit als het voor het transport gekanteld moet worden als andere oppervlakten dan gazons overgestoken moeten worden en wanneer het apparaat naar en weg van de te maaien oppervlakten gebracht wordt.
- Houd de grasuitwerpopening steeds netjes en vrij. Verwijder snoeiafval enkel bij stilstand van het apparaat.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht op het werkterrein achter.
- Werk niet met een beschadigd, onvolledig of zonder de toestemming van de fabrikant omgebouwd apparaat. Gebruik het apparaat nooit met beschadigde beschermingsinrichtingen, afschermingen of ontbrekende veiligheidsmechanismen, zoals richtingwijzigende of grasvanginrichtingen.
- Overbelast uw apparaat niet. Werk uitsluitend in het aangegeven vermogensgebied en wijzig de regelaarinstellingen aan de motor niet. Gebruik geen machines meteen laag prestatievermogen voor zware werken. Gebruik uw apparaat niet voor doeleinden, waarvoor het niet bestemd is.
- Gebruik het apparaat niet in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen. Bij veronachtzaming bestaat er brand- of explosiegevaar.
- Nooit het apparaat optillen of wegdragen wanneer de motor draait.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit:
  - altijd, wanneer u de machine verlaat,
  - voordat u de uitwerpopening reinigt of blokkeringen verhelpt,
  - wanneer het apparaat niet gebruikt wordt,
  - voordat u het apparaat controleert, reinigt of eraan werkt,
  - wanneer het netsnoer beschadigd of verstrikt geraakt is,
  - wanneer het apparaat tijdens het werken op een vreemd voorwerp gestoten is of wanneer er zich ongewone trillingen voordoen. Onderzoek in dit geval het apparaat op beschadigingen en laat het eventueel repareren.
- Breng handen en voeten nooit in de nabijheid van of onder roterende onderdelen. Bij cirkelmaaiers mag men nooit vóór de grasuitwerpopening gaan staan.

**Onderhoud en opslag:**

- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven vast aangedraaid zijn en dat het apparaat zich in een veilige toestand voor het werk bevindt.
- Tracht niet het apparaat zelf te repareren, tenzij u hiervoor opgeleid bent. Al de werkzaamheden, die niet in deze handleiding vermeld worden, mogen uitsluitend door ons gemachtigde klantenserviceafdelingen uitgevoerd worden.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats en buiten het bereik van kinderen.
- Behandel uw apparaat met zorg. Houd de werktuigen scherp en netjes om beter en veiliger te kunnen werken. Volg de onderhoudsvoorschriften op.
- Draag beschermende handschoenen wanneer u de snoei-inrichting wisselt.
- Controleer de grasvanginrichting regelmatig op slijtage en vervormingen. Vervang omwille van de veiligheid versleten of beschadigde onderdelen. Wees bij de instelling van de messen uiterst voorzichtig, opdat uw vingers niet tussen de roterende messen en vaststaande onderdelen van de machine gekneld worden.
- Controleer, dat er uitsluitend reservesnoeiwerktuigen gebruikt worden, die door de fabrikant toegestaan zijn.

**Elektrische veiligheid:**

- Let erop dat de netspanning met de op het typeaanduidingplaatje vermelde gegevens overeenstemt.
- Sluit het apparaat zo mogelijk enkel op een stopcontact met aardlekschakelaar (differentieelschakelaar) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA aan.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde onderdelen (bijvoorbeeld metalen omheiningen, metalen palen).
- Gebruik uitsluitend toegestane netsnoeren van het type H05VV-F of H05RN-F, die hoogstens 75 m lang en voor het gebruik in de open lucht bestemd zijn. De draaddwarsdoorsnede van het netsnoer moet minstens 2,5 mm$^2$ bedragen. Rol een kabeltrommel vóór gebruik altijd helemaal af. Controleer het snoer op beschadigingen.
- Gebruik om het netsnoer aan te brengen de daarvoor voorziene snoerophanging.
- Houd het netsnoer tijdens het werken op een veilige afstand tot het snoeiwerktuig. De snoeimessen kunnen het netsnoer beschadigen en tot contact met spanningvoerende onderdelen leiden. Leid het netsnoer in principe achter de persoon, die het apparaat bedient.
- Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het netsnoer tegen hitte, olie en scherpe kanten.
- Schakel het apparaat uit en trek het netsnoer uit het stopcontact als het netsnoer beschadigd is. Als het netsnoer beschadigd wordt, moet het door de fabrikant, door zijn klantenserviceafdeling of door een gekwalificeerde persoon vervangen worden om gevaren te vermijden.
- Verbind geen beschadigd netsnoer met het stroomnet. Raak geen beschadigd netsnoer aan zolang het met het stroomnet verbonden is. Een beschadigd netsnoer kan tot contact met spanningvoerende onderdelen leiden.

# Algemene beschrijving

## Beschrijving van de werking

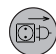
De elektrische grasmaaier bezit een parallel met het snoeiniveau draaiend snoeiwerktuig. Het is met een krachtige elektrische motor, een robuuste behuizing van kunststof, een veiligheidsschakelaar, een stootbescherming en een grasvangzak uitgerust. Bovendien is het apparaat 6-voudig in de hoogte verstelbaar en heeft het gemakkelijk te bedienen wielen.
Gelieve voor de werking van de bedieningsonderdelen de hierna volgende beschrijvingen te raadplegen.

## Overzicht




1 Beugelhandgreep
2 Vleugelmoeren
3 Onderste hoofdligger
4 Grasvangzak
5 Hefboom voor de aanpassing van de snoeihoogte
6 Wielen
7 Behuizing van de grasmaaier
8 Handgreep
9 Stootbescherming
10 Snoerhouder
11 Ontgrendelknop (niet zichtbaar)
12 Stopcontact voor netsnoer
13 Trekontlasting van het snoer
14 Netsnoer
15 Starthefboom

# Montage



Trek vóór alle werkzaamheden aan het apparaat de netstekker uit. Er bestaat gevaar voor lichamelijke letsels.

## Beugelhandgreep monteren

B

1. Breng de onderste hoofdligger (3) in de opname van de behuizing (7) van de grasmaaier.
2. Bevestig de hoofdligger (3) met de
   bijgevoegde schroeven (16).

C

3. Bevestig de beugelhandgreep (1) met de bijgevoegde schroeven (17) en de vleugelmoeren (2) aan de onderste hoofdligger (3).
   Er zijn twee posities mogelijk.
4. Klik de snoerhouders ( A 10) aan de hoofdligger (3) en aan de beugelhandgreep (1) vast en bevestig daarmee het snoer.



Als u de beide vleugelmoeren losdraait, kunt u de beugelhandgreep naar beneden klappen om het apparaat te bewaren. Let erop dat het netsnoer niet gekneld is.

## Grasvangzak monteren

D

Klik het textielweefsel (18) in het bovenmetaal van de grasvangzak (4) vast.

Haak het textielweefsel (18) van de grasvangzak (4) aan de buisbeugel (19) vast.

Speld de handgreep (20) in het vangzak (4).



**Met de grasmaaier mag er niet zonder stootbescherming of grasvangmand gewerkt worden. Er bestaat gevaar voor verwondingen.**

# Bediening

## Grasvangzak vasthaken/ afnemen

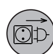
E

1. Om de grasvangzak (4) vast te haken, tilt u de stootbescherming (9) op
   en haakt u de grasvangzak (4) vast. Klap de stootbescherming (9) op de grasvangzak (4). Hij houdt de grasvangzak in de juiste positie.
2. Om de grasvangzak (4) af te nemen, tilt u de stootbescherming (9) op
   en haakt u de grasvangzak (4) uit. Klap de stootbescherming (9) aan de behuizing van de maaier achteruit.

## Grasvangzak ledigen

Maak ook gebruik van de onderste handgreep aan de grasvangzak om de grasvangzak uit te schudden.

## Snoeihoogte instellen



Schakel het apparaat uit, trek het netsnoer uit en wacht de stilstand van het mes af. Er bestaat gevaar voor lichamelijke letsels.

F

1. Grijp de hefboom (5) voor een aanpassing van de snoeihoogte vast en breng hem langs de vergrendeling op de gewenste instelling van de snoeihoogte.
2. U kunt van de handgreep (8) gebruik maken, opdat de maaier niet wegrolt.

De correcte snoeihoogte bedraagt bij een siergazon ongeveer 25 - 40 mm, bij een nuttig gazon ongeveer 30 - 60 mm.



Voor de eerste snoeibeurt van het seizoen dient er een hoge snoeihoogte gekozen te worden.



Neem de bescherming tegen lawaaihinder en lokale voorschriften in acht.

## In- en uitschakelen



1. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact (12) aan de beugelhandgreep (1).
2. Voor de trekontlasting vormt u uit het uiteinde van het netsnoer (14) een lus en haakt u deze in de trekontlasting (13) vast. Maak een vergelijking met de afbeelding H .
3. Sluit het apparaat op de netspanning aan.
4. Let er vóór het inschakelen op dat het apparaat geen voorwerpen raakt.
5. Om in te schakelen, drukt u de ontgrendelknop (11) aan de handgreep in en houdt u gelijktijdig de starthefboom (15) ingedrukt. Laat de ontgrendelknop (11) los.
6. Om uit te schakelen, laat u de starthefboom (15) los.



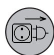
**Na het uitschakelen van het apparaat draait het mes nog enkele seconden lang. Raak het draaiende mes niet aan. Er bestaat gevaar voor lichamelijke letsels.**

## Werken met de grasmaaier

Het regelmatige maaien zet de grasplant tot een versterkte bladvorming aan, maar laat tegelijkertijd onkruidplanten afsterven. Daarom wordt het gazon telkens nadat er gemaaid werd dichter en ontstaat er een gelijkmatig belastbaar gazon.

De eerste snoeibeurt vindt plaats ongeveer vanaf april bij een groeihoogte van 70 - 80 mm. In de hoofdvegetatietijd wordt het gazon minstens één keer per week gemaaid.

- Begin met het maaien in de nabijheid van het stopcontact en werk van het stopcontact weg.
- Leid het verlengsnoer altijd achter u en breng het na het keren tot aan de reeds gemaaide zijde.
- Leid het apparaat stapvoets in zo recht mogelijke banen. Om volledig te maaien, dienen de banen zich altijd enkele centimeters te overlappen.
- Stel de snoeidiepte zodanig in, dat het apparaat niet overbelast wordt. In het andere geval kan de motor beschadigd worden.
- Werk op hellingen altijd dwars op de helling. Wees uiterst voorzichtig wanneer u achteruitstapt en het apparaat voorttrekt.
- Reinig het apparaat telkens na gebruik zoals in hoofdstuk „Reiniging, onderhoud, opslag“ beschreven.



Schakel na het werk en voor het transport het apparaat uit, trek de netstekker uit en wacht de stilstand van het mes af. Er bestaat gevaar voor lichamelijke letsels.

# Reiniging/onderhoud/ opslag



**Laat werkzaamheden, die niet in deze handleiding beschreven zijn, door een door ons gemachtigde klantenserviceafdeling doorvoeren. Gebruik uitsluitend originele onderdelen.**



Draag bij de omgang met het mes handschoenen.
Schakel vóór alle onderhouds- en reinigingswerkzaamheden het apparaat uit, trek de netstekker uit en wacht de stilstand van het mes af.
Er bestaat gevaar voor lichamelijke letsels.

### Algemene reinigings- en onderhoudswerkzaamheden



**Spuit de grasmaaier niet met water schoon.**

- Houd het apparaat steeds netjes. Gebruik voor de reiniging een vorstel of een doek, maar geen reinigings- c.q. oplosmiddelen.
- Verwijder na het maaien vastklevende plantenresten met een stuk hout of plastic van de wielen, de ventilatieopeningen, de uitwerpopening en het bereik van de messen. Gebruik geen harde of puntige voorwerpen, ze ouden het apparaat kunnen beschadigen.
- Smeer van tijd tot tijd de wielen met olie in.
- Controleer de grasmaaier telkens vóór gebruik op klaarblijkelijke tekortkomingen, zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen. Ga de vaste zitting van alle moeren, bouten en schroeven na.
- Controleer afdekkingen en beschermingsinrichtingen op beschadigingen en een correcte zitting. Wissel deze eventueel uit.

### Mes uitwisselen

Als het mes stomp is, kan het door een gespecialiseerde werkplaats bijgeslepen worden. Als het mes beschadigd is of een onbalans vertoont, moet het gewisseld worden (zie hoofdstuk “Reserveonderdelen”).



1. Draai het apparaat om.
2. Gebruik vaste handschoenen en houd het mes vast (23). Draai de messchroef (22) tegen de richting van de wijzers van de klok in me behulp van een schroefsleutel 13) van de motorspil (24).
3. Monteer het nieuwe mes weer in omgekeerde volgorde. Let erop dat het mes correct gepositioneerd en dat de schroef vast aangedraaid is.

### Opslag

- Bewaar het apparaat droog en buiten het bereik van kinderen. Draai de vleugelmoeren los en vouw de hoofdligger van de handgreep samen, opdat het apparaat minder plaats in beslag neemt. De snoeren mogen daarbij niet gekneld raken.
- Laat de motor afkoelen voordat u het apparaat in gesloten ruimten wegzet.
- Omhul het apparaat niet met nylonzakken, omdat er vochtigheid zou kunnen ontstaan.

Wij zijn niet aansprakelijk voor door onze apparaten teweeggebrachte beschadigingen, voor zover deze door een onoordeelkundige reparatie of door het gebruik van niet-originele onderdelen c.q. door een niet-doelmatig gebruik veroorzaakt worden.

## Berging en milieu

Giet afgwerkte olie niet in de riool of afvoer. Ontdoet u zich op een milieuvriendelijke manier van uw afgewerkte olie, geef de oli aan een afvalinzamelpunt af.
Breng het apparaat, de toebehoren en de verpakking naar een geschikt recyclagepunt.



Machines horen niet thuis in het huis-afval.

De kunststoffen en metalen onderdelen kunnen volgens soort gescheiden worden en zijn zo voor recyclage geschikt.
Voor vragen hieromtrent kunt u terecht bij ons Servicecenter (zie voor adresgegevens pagina 44).

# Garantie

- Wij geven 36 maanden garantie op dit product.
- Beschadigingen, die op natuurlijke slijtage, overbelasting of onachtzame bediening berusten, vallen niet onder de garantie. Bepaalde bouwelementen zijn onderhevig aan slijtage en vallen niet onder de garantie. Hiertoe behoren vooral: mes.
- Voorwaarde voor de garantie is bovendien, dat de in de gebruiksaanwijzing opgegeven onderhoudsintervallen werden nageleefd als ook de richtlijnen i.v.m. reiniging, onderhoud en reparatie.
- Beschadigingen die door produktie of materiaalfouten ontstaan zijn, worden kostenloos door vervangstukken of reparatie verholpen. Voorwaarde voor deze bepaling is wel, dat het apparaat intact en met koop- en garantiebewijs aan ons servicecenter wordt overhandigd.
- U kunt reparaties die niet onder de garantie vallen, tegen betaling laten uitvoeren door ons servicecenter. Zij brengen graag eerst een offerte uit.Wij bewerken alleen apparaten die, voldoende zijn verpakt en voldoende gefrankeerd worden opgestuurd. Wij kunnen apparaten slechts behandelen indien ze voldoende verpakt en gefrankeerd toegezonden werden.
- **Opgelet**: stuur in geen geval defekte machines met volle olietank op. Leeg de tank! Eventuele beschadigingen (olie loopt uit als de machine zijwaarts of op de kop gesteld wordt) of brandbeschadigingen die door het transport zijn ontstaan, worden ten laste van de afzender gelegd.
- **Ongefrankeerde – oningepakt, express of andere speciale zendingen – toegezonden machines worden niet aangenomen.**
- De afvalverwijdering van uw defecte ingezonden apparaten voeren wij gratis door.

# Vervangstukken

De onderstaande reserveonderdelen kunt u via het Servicecenter bestellen (zie voor adresgegevens pagina 44).
Bij bestellingen dient u het machinetype en het artikelnummer aan te geven.

Reservemes...................................13700300

Mocht u andere onderdelen nodig hebben, dan kunt u de artikelnummers aan de explosietekening ontnemen.

# Technische gegevens

**Elektrische grasmaaier .... FRM 1800 A1**
Opnamevermogen van de motor .. 1800 W
Netspanning ...................... 230V~, 50 Hz
Onbelast toerental ....................3250 $min^{-1}$
Mesbreedte..............................ca. 440 mm
Snoeihoogte ........................... 20 - 70 mm
Beschermingsklasse............................⧈ II
Veiligheidsklasse .............................. IP 24
Gewicht.........................................18,7 kg
Volume grasvangmand........................50 l
Geluidsdrukniveau ($L_{pA}$)
..........................74,8 dB(A); $K_{pA}$= 2,26 dB(A)
Geluidsniveau
gemeten ($L_{WA}$)93,9 dB(A); $K_{wA}$ =2,26 dB(A)
gegarandeerd .......................... 96,0 dB(A)
Trilling aan de handgreep
($a_n$) ..........................2,07 m/s²; K=1,5 m/s²

Dit apparaat is voor de werking aan een stroomnet met een systeemimpedantie Zmax op het overdrachtpunt (huisaansluiting) van maximaal 0,277 ohm voorzien.
De gebruiker dient ervoor te zorgen dat het apparaat uitsluitend bediend wordt aan een stroomnet, dat aan deze eis voldoet.
Zo nodig, kan de systeemimpedantie bij het lokale energiebedrijf opgevraagd worden.

De aangegeven trillingemissiewaarde werd volgens een genormaliseerd testmethode gemeten en kan ter vergelijking van een stuk elektrisch gereedschap met een ander gebruikt worden.

De aangegeven trillingemissiewaarde kan ook voor een inleidende inschatting van de blootstelling benut worden.



**Waarschuwing:**
Afhankelijk van de manier, waarop het elektrische gereedschap gebruikt wordt, kan de trilingemissiewaarde tijdens het effectieve gebruik van het elektrische gereedschap van de aangegeven waarde verschillen.

De noodzaak bestaat, veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de operator vast te leggen, die op een inschatting van de blootstelling in de effectieve gebruiksomstandigheden gebaseerd zijn (hierbij moet er met alle aandelen van de bedrijfscyclus rekening gehouden worden, zo bijvoorbeeld met tijden, tijdens dewelke het elektrische gereedschap uitgeschakeld is, en tijden, tijdens dewelke het weliswaar ingeschakeld is, maar zonder belasting functioneert).

Lawaai- en trilwaarden werden in overeenstemming met de in de verklaring van overeenstemming vermelde normen en bepalingen opgespoord.
Technische en optische wijzigingen kunnen in functie van de verdere ontwikkeling zonder aankondiging doorgevoerd worden. Alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde maten, aanwijzingen en gegevens gelden daarom onder voorbehoud. Wettige aanspraken, die men op basis van de gebruiksaanwijzing maakt, kan men daarom niet doen gelden.

# Opsporing van fouten

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing van de fout |
|---|---|---|
| Apparaat start niet | Netspanning ontbreekt | Stopcontact, snoer, leiding, stekker nakijken, eventueel reparatie door vakkundig geschoold elektricien |
| | Schakelaar "Aan/uit" defect | Reparatie door klantenserviceafdeling |
| | Koolborstels versleten | |
| | Motor defect | |
| | Gras te lang | Grotere snoeihoogte instellen. Door te duwen op de hoofdligger van de handgreep de voorwielen lichtjes optillen. |
| Motor valt stil | Blokkering door vreemd voorwerp | Vreemd voorwerp verwijderen |
| Werkresultaat niet bevredigend of motor werkt moeilijk | Snoeihoogte te laag | Snoeihoogte instellen |
| | Mes stomp | Mes laten slijpen of uitwisselen |
| | Mesbereik verstopt | Apparaat reinigen |
| | Mes foutief gemonteerd | Mes correct monteren |
| Mes roteert niet | Mes door gras geblokkeerd | Gras verwijderen |
| | Messchroef los | Messchroef vast aandraaien |
| Abnormale geluiden, gerammel of trillingen | Messchroef los | Messchroef vast aandraaien |
| | Mes beschadigd | Mes uitwisselen |



Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung aufmerksam durch, um eine falsche Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Benutzer weiter, damit die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

# Inhalt



# Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Elektro-Rasenmäher und Bügelgriff mit Anschlussleitung
- Unterer Holm
- Grasfangsack
- 4 Schrauben zur Holm-/Bügelgriffbefestigung
- 4 Feststellhebel und Unterlegscheiben zur Holm-/Bügelgriffbefestigung
- 2 Halter zur Anschlussleitungsbefestigung

# Verwendungszweck

Das Gerät ist nur für das Mähen von Rasen- und Grasflächen im häuslichen Bereich bestimmt.
Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Kinder sowie Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.
Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

# Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit dem Elektro-Rasenmäher.

## Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!
Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.



Tragen Sie Augen- und Gehörschutz.



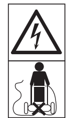
Setzen Sie das Gerät nicht der Feuchtigkeit aus. Arbeiten Sie nicht bei Regen und schneiden Sie kein nasses Gras.



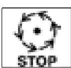
Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile.
Umstehende Personen von dem Elektro-Rasenmäher fern halten.



Vorsicht - Scharfe Schneidmesser!
Füße und Hände fernhalten.
Verletzungsgefahr!
Motor ausschalten und Netzstecker ziehen vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten oder wenn sich das Netzkabel verfangen hat oder beschädigt ist.



Gefahr durch beschädigtes Netzkabel.
Netzkabel von dem Gerät und dem Schneidmesser fernhalten!




Achtung!
Nachlauf des Rasenmähermessers.




Angabe des Schallleistungspegels $L_{wa}$ in dB.



Schutzklasse II



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

**Vorbereitung:**

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder anderen Personen, die die Bedienungsanleitung nicht kennen, das Gerät zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter der Bedienungsperson festlegen.
- Setzen Sie das Gerät niemals ein, während Personen, besonders Kinder und Haustiere, in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Überprüfen Sie das Gelände, auf dem das Gerät eingesetzt wird und entfernen Sie Steine, Stöcke, Drähte oder andere Fremdkörper, die erfasst und weggeschleudert werden können.
- Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung wie festes Schuhwerk mit rutschfester

Sohle und eine robuste, lange Hose. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.
- Führen Sie vor jeder Benutzung eine Sichtprüfung des Gerätes durch. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Schutzeinrichtungen (z.B. Prallschutz oder Grasfangsack), Teile der Schneideinrichtung oder Bolzen fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind. Zur Vermeidung einer Unwucht dürfen beschädigte Werkzeuge und Bolzen nur satzweise ausgetauscht werden.
- Seien Sie vorsichtig bei Geräten mit mehreren Schneidwerkzeugen, da die Bewegung eines Messers zur Rotation der übrigen Messer führen kann.
- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

**Arbeiten mit dem Gerät:**



Führen Sie Füße und Hände beim Arbeiten nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften. Die Benutzung des Gerätes kann an bestimmten Tagen (z.B. Sonn- und Feiertagen), während bestimmter Tageszeiten (Mittagszeiten, Nachtruhe) oder in besonderen Gebieten (z.B. Kurorten, Kliniken etc.) eingeschränkt oder verboten sein.

- Schalten Sie den Motor nach Anweisung ein und nur dann, wenn Ihre Füße in sicherem Abstand von den Schneidwerkzeugen sind.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an nassem Rasen. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere an Hängen. Arbeiten Sie immer quer zum Hang, niemals auf- oder abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Fahrtrichtung am Hang ändern. Arbeiten Sie nicht an übermäßig steilen Hängen.
- Führen Sie das Gerät nur im Schritttempo. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umkehren, zu sich heranziehen oder rückwärts gehen.
- Schalten Sie das Gerät mit Vorsicht entsprechend den Anweisungen in dieser Anleitung ein. Achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füße zu rotierenden Messern.
- Kippen Sie das Gerät nicht beim Starten, außer wenn dies beim Anlaufen in hohem Gras erforderlich ist. In diesem Fall kippen Sie das Gerät durch Drücken des Bügelgriffs so, dass die Vorderräder des Geräts leicht angehoben werden. Überprüfen Sie immer, dass sich beide Hände in Arbeitsstellung befinden, bevor das Gerät wieder auf den Boden zurückgestellt wird.
- Arbeiten Sie nie ohne Grasfangsack oder Prallschutz. Halten Sie sich immer entfernt von der Auswurföffnung.



Achtung Gefahr! Messer läuft nach.
Es besteht Verletzungsgefahr.

- Das Gerät darf nicht angehoben oder transportiert werden, solange der Motor läuft. Schalten Sie das Gerät ab, wenn es zum Transport gekippt

werden muss, wenn andere Flächen als Rasen überquert werden und wenn das Gerät zu und von den zu mähenden Flächen gebracht wird.
- Halten Sie die Grasauswurföffnung stets sauber und frei. Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Verwenden Sie das Gerät nie mit beschädigten Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen oder fehlenden Sicherheitseinrichtungen wie Ablenk- und/oder Grasfangeinrichtungen.
- Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich und ändern Sie nicht die Reglereinstellungen am Motor. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
- Niemals das Gerät aufheben oder wegtragen, wenn der Motor läuft.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker:
  - immer, wenn Sie die Maschine verlassen,
  - bevor Sie die Auswurföffnung reinigen oder Blockierungen beseitigen,
  - wenn das Gerät nicht verwendet wird,
  - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten,
  - wenn das Netzkabel beschädigt oder verheddert ist,
  - wenn das Gerät beim Arbeiten einen Fremdkörper getroffen hat oder wenn ungewohnte Vibrationen auftreten. Untersuchen Sie in diesem Fall das Gerät auf Beschädigungen und lassen Sie es ggf. reparieren.
- Bringen Sie Hände oder Füße niemals in die Nähe oder unter rotierende Teile. Bei Sichelmähern darf sich nie vor die Grasauswurföffnung gestellt werden.

**Wartung und Lagerung:**

- Sorgen Sie dafür, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind und das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand ist.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur von uns ermächtigten Kundendienststellen ausgeführt werden.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn Sie die Schneideinrichtung wechseln.
- Überprüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Verformungen. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Teile. Seien Sie beim Einstellen der Messer besonders vorsichtig, damit Ihre Finger nicht zwischen den rotierenden Messern und fest stehenden Teilen der Maschine eingeklemmt werden.
- Überprüfen Sie, dass nur Ersatzschneidwerkzeuge verwendet werden, die vom Hersteller zugelassen sind.

**Elektrische Sicherheit:**
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.

- Schließen Sie das Gerät nach Möglichkeit nur an eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.
- Vermeiden Sie Körperberührungen mit geerdeten Teilen (z.B. Metallzäune, Metallpfosten).
- Verwenden Sie nur zugelassene Netzkabel der Bauart H05VV-F oder H05RN-F, die höchstens 75 m lang und für den Gebrauch im Freien bestimmt sind. Der Litzenquerschnitt des Netzkabels muss mindestens 2,5 mm$^2$ betragen. Rollen Sie eine Kabeltrommel vor Gebrauch immer ganz ab. Überprüfen Sie das Kabel auf Schäden.
- Verwenden Sie für die Anbringung des Netzkabels die dafür vorgesehene Kabelaufhängung.
- Halten Sie das Netzkabel beim Arbeiten von dem Schneidwerkzeug fern. Die Schneidmesser können das Netzkabel beschädigen und zum Berühren spannungsführender Teile führen. Führen Sie das Netzkabel grundsätzlich hinter der Bedienungsperson.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Netzkabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes Netzkabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Netzkabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

# Allgemeine Beschreibung

## Funktionsbeschreibung

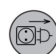
Der Elektro-Rasenmäher besitzt ein parallel zur Schnittebene sich drehendes Schneidwerkzeug. Er ist mit einem leistungsstarken Elektromotor, einem robusten Kunststoffgehäuse, einem Sicherheitsschalter, einem Prallschutz und einem Grasfangsack ausgestattet. Zusätzlich ist das Gerät 6-fach höhenverstellbar und hat leichtgängige Räder.
Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

## Übersicht




1 Bügelgriff
2 Feststellhebel zur Holmbefestigung
3 Unterer Holm
4 Grasfangsack
5 Schnitthöhenverstellhebel
6 Räder
7 Rasenmähergehäuse
8 Handgriff
9 Prallschutz
10 Kabelhalter
11 Entriegelungsknopf (nicht sichtbar)
12 Steckdose für Netzkabel
13 Kabel-Zugentlastung
14 Netzkabel
15 Starthebel

# Montage



Ziehen Sie vor allen Arbeiten an dem Gerät den Netzstecker. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

### Bügelgriff montieren

B

1. Setzen Sie den unteren Holm (3) in die Aufnahme des Rasenmähergehäuses (7) ein.
2. Befestigen Sie den unteren Holm (3) mit zwei der beiliegenden Schrauben (16), den Unterlegscheiben (17) und zwei Feststellhebeln zur Holmbefestigung (2).

C

3. Befestigen Sie den Bügelgriff (1) mit zwei der beiliegenden Schrauben (16) , den Unterlegscheiben (17) und zwei Feststellhebeln zur Holmbefestigung (2). am unteren Holm (3).
   Es sind zwei Positionen möglich.
4. Klipsen Sie die Kabelhalter ( A 10) am unteren Holm (3) und am Bügelgriff (1) ein und fixieren Sie damit die Anschlussleitung.

i Wenn Sie die beiden Feststellhebel zur Holmbefestigung lösen, können Sie den Bügelgriff zur Aufbewahrung des Gerätes nach unten klappen. Darauf achten, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt ist.

### Grasfangsack montieren

D

Klipsen Sie das Textilgewebe (18) in die Oberschale des Grasfangsacks (4) ein.
Hängen Sie das Textilgewebe (18) des Grasfangsacks (4) am Rohrbügel (19) ein.

Klipsen Sie den Handgriff (20) am Grasfangsack (4) ein.



**Mit dem Elektro-Rasenmäher darf nicht ohne Prallschutz oder Grasfangsack gearbeitet werden. Es besteht Verletzungsgefahr.**

Seitlich am Grasfangsack (4) ist eine Füllstandsanzeige (21) angebracht.

Füllstandsanzeige (21) geöffnet:
Grasfangkorb (4) leer

Füllstandsanzeige (21) geschlossen:
Grasfangkorb (4)voll

## Bedienung

### Grasfangsack einhängen/ abnehmen

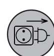
E

1. Zum Einhängen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) ein. Klappen Sie den Prallschutz (9) auf den Grasfangsack (4). Er hält den Grasfangsack an richtiger Position.
2. Zum Abnehmen des Grasfangsacks (4) heben Sie den Prallschutz (9) an und hängen den Grasfangsack (4) aus. Klappen Sie den Prallschutz (9) an das Mähergehäuse zurück.

### Grasfangsack entleeren

Nehmen Sie auch den unteren Griff am Grasfangsack (4) zur Hilfe, um den Grasfangsack auszuschütteln.

## Schnitthöhe einstellen



Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.



1. Greifen Sie den Schnitthöhenverstellhebel (5) und führen Sie ihn an der Rastierung vorbei auf die gewünschte Einstellung der Schnitthöhe.
2. Sie können den Handgriff (8) zur Hilfe nehmen, damit der Elektro-Rasenmäher nicht wegrollt.

Die richtige Schnitthöhe beträgt bei einem Zierrasen etwa 25 - 40 mm, bei einem Nutzrasen etwa 30 - 60 mm.



Für den ersten Schnitt in der Saison sollte eine hohe Schnitthöhe gewählt werden.



Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

## Ein- und Ausschalten



1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose (12) am Bügelgriff (1).
2. Zur Zugentlastung formen Sie aus dem Ende des Netzkabels (14) eine Schlaufe und hängen diese in die Kabel-Zugentlastung (13) ein. Vergleichen Sie mit der Abbildung H.
3. Schließen Sie das Gerät an die Netzspannung an.
4. Achten Sie vor dem Einschalten darauf, dass das Gerät keine Gegenstände berührt.
5. Zum Einschalten drücken Sie den Entriegelungsknopf (11) am Handgriff und halten gleichzeitig den Starthebel (15) gedrückt. Lassen Sie den Entriegelungsknopf (11) los.
6. Zum Ausschalten lassen Sie den Starthebel (15) los.

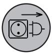


**Nach dem Ausschalten des Gerätes dreht sich das Messer noch für einige Sekunden. Berühren Sie das laufende Messer nicht. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.**

## Arbeiten mit dem Elektro-Rasenmäher

Regelmäßiges Mähen regt die Graspflanze zu einer verstärkten Blattbildung an, lässt aber gleichzeitig Unkrautpflanzen absterben. Daher wird der Rasen nach jedem Mähvorgang dichter und es entsteht ein gleichmäßig belastbarer Rasen.
Der erste Schnitt erfolgt ab etwa April bei einer Aufwuchshöhe von 70 - 80 mm. In der Hauptvegetationszeit wird der Rasen mindestens einmal pro Woche gemäht.

- Beginnen Sie mit dem Mähen in der Nähe der Steckdose und arbeiten Sie von der Steckdose weg.
- Führen Sie das Netzkabel immer hinter sich und bringen Sie es nach dem Wenden auf die schon gemähte Seite.
- Führen Sie das Gerät im Schritttempo in möglichst geraden Bahnen. Für ein lückenloses Mähen sollten sich die Bahnen immer um wenige Zentimeter überlappen.
- Stellen Sie die Schnitttiefe so ein, dass das Gerät nicht überlastet wird. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
- Arbeiten Sie an Hängen immer quer zum Hang. Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsgehen und Ziehen des Gerätes.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz wie im Kapitel „Reinigung, Wartung, Lagerung“ beschrieben.



Schalten Sie nach der Arbeit und zum Transport das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab. Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

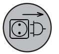
# Reinigung/Wartung/ Lagerung



**Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.**



Tragen Sie beim Umgang mit dem Messer Handschuhe.



Schalten Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie den Stillstand des Messers ab.
Es besteht die Gefahr von Personenschäden.

## Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten



**Spritzen Sie den Elektro-Rasenmäher nicht mit Wasser ab. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.**

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Entfernen Sie nach dem Mähen anhaftende Pflanzenreste mit einem Holz- oder Plastikstück von den Rädern, den Lüftungsöffnungen, der Auswurföffnung und dem Messerbereich. Verwenden Sie keine harten oder spitzen Gegenstände, Sie könnten das Gerät beschädigen.
- Ölen Sie von Zeit zu Zeit die Räder.
- Kontrollieren Sie den Elektro-Rasenmäher vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben.
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

## Messer austauschen

Ist das Messer stumpf, so kann es von einer Fachwerkstätte nachgeschliffen werden. Ist das Messer beschädigt oder zeigt eine Unwucht, so muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel Ersatzteile).



1. Drehen Sie das Gerät um.
2. Benutzen Sie feste Handschuhe und halten Sie das Messer fest (23). Drehen Sie die Messerschraube (22) gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines Schraubenschlüssels (Schlüsselweite 13) von der Motorspindel (24).
3. Bauen Sie das neue Messer in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Achten Sie darauf, dass das Messer richtig positioniert ist und die Schraube fest angezogen ist.

## Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lösen Sie die Feststellhebel zur Holmbefestigung und klappen Sie den Bügelgriff zusammen, damit das Gerät weniger Platz beansprucht. Die Kabel dürfen dabei nicht eingeklemmt werden.
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.
- Umhüllen Sie das Gerät nicht mit Nylonsäcken, da sich Feuchtigkeit bilden könnte.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden, sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

# Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

- Geben Sie das Gerät an einer Verwertungsstelle ab. Die verwendeten Kunststoff- und Metallteile können sortenrein getrennt werden und so einer Wiederverwertung zugeführt werden. Fragen Sie hierzu unser Service-Center.
- Werfen Sie geschnittenes Gras nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie es der Kompostierung zu oder verteilen Sie es als Mulchschicht unter Sträuchern und Bäumen.

# Garantie

- Für dieses Gerät leisten wir 36 Monate Garantie.
- **Bei Vorliegen eines berechtigten Garantiefalles bitten wir um Kontaktaufnahme mit unserem Service-Center (Tel.-Nr., E-Mail-Adresse siehe Seite 57). Dort erhalten Sie weitere Informationen über die Reklamationsbearbeitung.**
- Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Bedienung zurückzuführen sind, bleiben von der Garantie ausgeschlossen. Bestimmte Bauteile unterliegen einem normalen Verschleiß und sind von der Garantie ausgeschlossen. Hierzu zählt insbesondere das Messer.
- Voraussetzung für Garantieleistungen ist zudem die Einhaltung der Hinweise zur Reinigung und Wartung.
- Schäden, die durch Material- oder Herstellerfehler entstanden sind, werden unentgeltlich durch Ersatzlieferung oder Reparatur beseitigt. Voraussetzung ist, dass das Gerät unzerlegt und mit Kauf- und Garantienachweis an unser Service-Center zurückgegeben wird.
- Sie können Reparaturen, die nicht der Garantie unterliegen, gegen Berechnung von unserem Service-Center durchführen lassen. Unser Service-Center erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag. Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.
- **Achtung**: Bitte liefern Sie Ihr Gerät im Reklamations- oder Servicefall gereinigt und mit einem Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Adresse. **Unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte werden nicht angenommen.**

- Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

# Ersatzteile

Ersatzteile können Sie direkt über das Service-Center (Adresse siehe Seite 44) bestellen. Geben Sie bei der Bestellung den Maschinentyp und die Nummer des Ersatzteils an.

Ersatzmesser ............................13700300

Sollten weitere Ersatzteile erforderlich sein, entnehmen Sie die Teilenummer bitte der Explosionszeichnung.

# Technische Daten

**Elektro-Rasenmäher......... FRM 1800 A1**
Aufnahmeleistung des Motors ...... 1800 W
Netzspannung .....................230V~, 50 Hz
Leerlaufdrehzahl....................... 3250 $min^{-1}$
Messerbreite...........................ca. 440 mm
Schnitthöhe..............................20 - 70 mm
Schutzklasse ...................................... ⧈ II
Schutzart .......................................... IP 24
Gewicht.........................................18,7 kg
Volumen Grasfangsack .......................50 l
Schalldruckpegel($L_{pA}$)
...................... 74,8 dB(A); $K_{pA}$ = 2,26 dB(A)
Schallleistungspegel
gemessen ($L_{WA}$)
................. 93,9 dB(A); $K_{wA}$ = 2,26 dB(A)
garantiert ...............................96,0 dB(A)
Vibration am Handgriff
($a_n$)....................... 2,07 m/s²; K=1,5 m/s²

Dieses Gerät ist für den Betrieb an einem Stromversorgungsnetz mit einer Systemnetzimpedanz Zmax am Übergabepunkt (Hausanschluss) von maximal 0,277 Ohm vorgesehen. Der Anwender hat sicherzustellen, dass das Gerät nur an einem Stromversorgungsnetz betrieben wird, das die Anforderungen erfüllt. Wenn nötig, kann die Systemimpedanz beim lokalen Energieversorgungsunternehmen erfragt werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.



**Warnung:**
Der Schwingungsemissionswert kann sich während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von dem Angabewert unterscheiden, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird.
Es besteht die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Aussetzung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Lärm- und Vibrationswerte wurden entsprechend den in der Konformitätserklärung genannten Normen und Bestimmungen ermittelt.
Technische und optische Veränderungen können im Zuge der Weiterentwicklung ohne Ankündigung vorgenommen werden. Alle Maße, Hinweise und Angaben dieser Bedienungsanleitung sind deshalb ohne Gewähr. Rechtsansprüche, die aufgrund der Bedienungsanleitung gestellt werden, können daher nicht geltend gemacht werden.

# Fehlersuche

| Problem | Mögliche Ursache | Fehlerbehebung |
|---|---|---|
| Gerät startet nicht | Netzspannung fehlt | Steckdose, Kabel, Leitung, Stecker prüfen, ggf. Reparatur durch Elektrofachmann |
| | Ein-/Ausschalter defekt | Reparatur durch Kundendienst |
| | Kohlebürsten abgenutzt | |
| | Motor defekt | |
| | Gras zu lang | Größere Schnitthöhe einstellen. Durch Drücken des Bügelgriffs die Vorderräder leicht anheben. |
| Motor setzt aus | Blockierung durch Fremdkörper | Fremdkörper entfernen |
| Arbeitsergebnis nicht zufriedenstellend oder Motor arbeitet schwer | Schnitthöhe zu niedrig | Größere Schnitthöhe einstellen |
| | Messer stumpf | Messer schleifen lassen oder austauschen |
| | Messerbereich verstopft | Gerät reinigen |
| | Messer falsch montiert | Messer korrekt einbauen |
| Messer rotiert nicht | Messer durch Gras blockiert | Gras entfernen |
| | Messerschraube locker | Messerschraube festziehen |
| Abnorme Geräusche, Klappern oder Vibrationen | Messerschraube locker | Messerschraube festziehen |
| | Messer beschädigt | Messer austauschen |

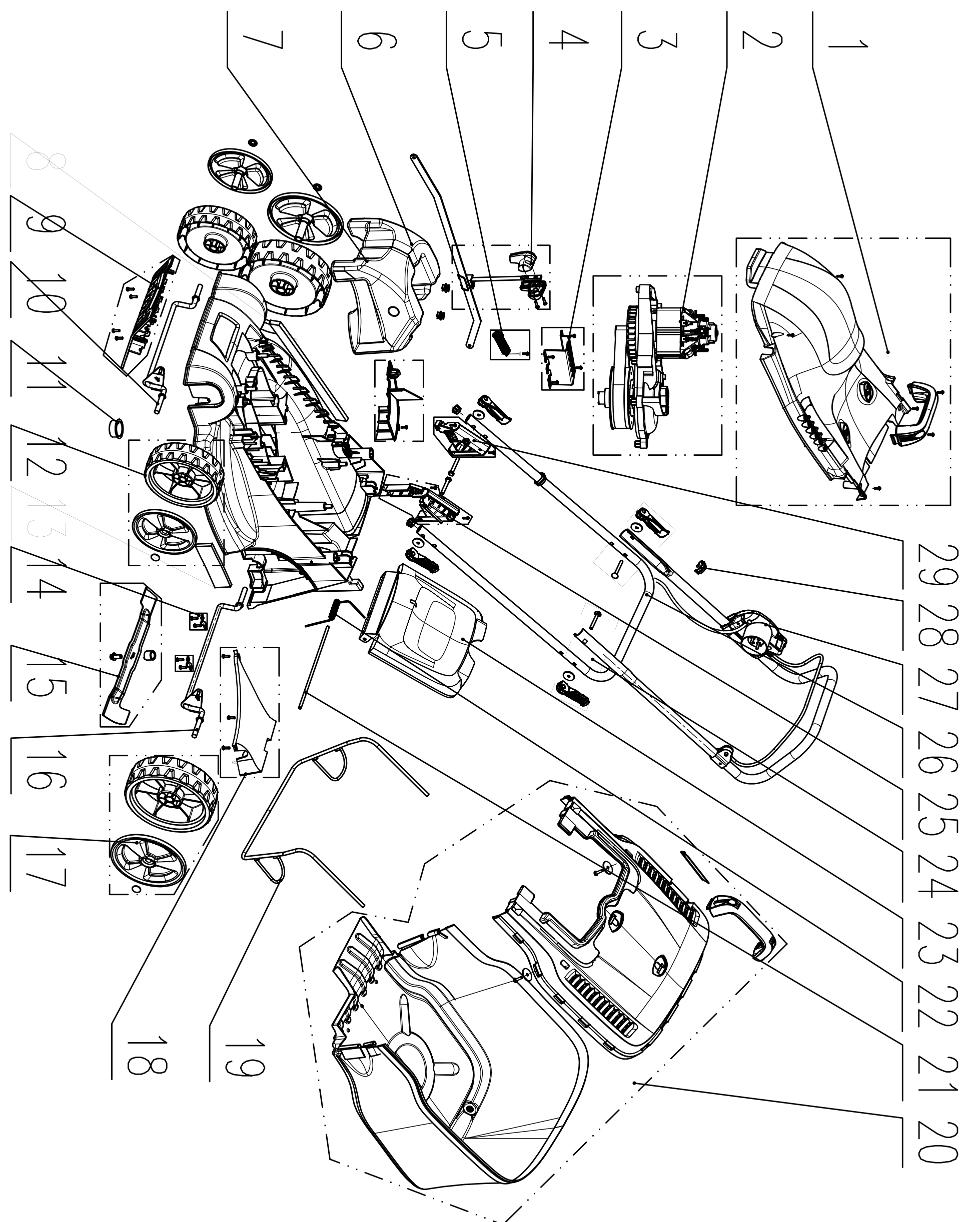
| DE AT CH **Original CE Konformitätserklärung** | FR BE **Traduction de la déclaration de conformité CE originale** | NL BE **Vertaling van de originele CE-conformiteitsverklarin** |
|---|---|---|
| Hiermit bestätigen wir, dass die<br>**Elektro-Rasenmäher**<br>**Baureihe FRM 1800 A1**<br>Seriennummer<br>201109000001 - 201203056449<br>ab Baujahr 2011 folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entspricht: | Nous certifions par la présente que le modèle<br>**Tondeuse à gazon électrique série de construction FRM 1800 A1**<br>Numéro de série<br>201109000001 - 201203056449<br>est conforme depuis l'année de construction 2011 aux directives UE actuellement en vigueur : | Hiermede bevestigen wij dat de<br>**Elektrische grasmaaier**<br>**bouwserie FRM 1800 A1**<br>Serienummer<br>201109000001 - 201203056449<br>vanaf bouwjaar 2011 aan de hierna volgende, van toepassing zijnde EU-richtlijnen |
| **2006/42/EC • 2004/108/EC • 2000/14/EC • 2005/88/EC** | | |
| Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet: | En vue de garantir la conformité les normes harmonisées ainsi que les normes et décisions nationales suivantes ont été appliquées : | Om de overeenstemming te waarborgen, werden de hierna volgende, in overeenstemming gebrachte normen en nationale normen en bepalingen toegepast: |
| **EN 55014-1/A1:2006 • EN 55014-2/A1:2001+A2:2008 • EN 60335-1/A13:2008 EN 61000-3-2:2006 • EN 60335-2-77:2006 • EN 61000-3-11:2000 • EN 62233:2008** | | |
| Zusätzlich wird entsprechend der Geräuschemissionsrichtlinie 2000/14/EG bestätigt:<br>Schallleistungspegel:<br>Garantiert: 96,0 dB(A);<br>Gemessen: 93,9 dB(A)<br>Angewendetes Konformitätsbewertungsverfahren entsprechend Anh. VI / 2000/14/EG<br>Gemeldete Stelle: TÜV Süd, NB 0036 | Nous certifions également conformément à la directive sur les émissions de bruit<br>2000/14/EC que :<br>Niveau de puissance sonore<br>garanti : 96,0 dB(A)<br>mesuré : 93,9 dB(A)<br>Procédé d'évaluation de la conformité appliqué selon l'annexe VI / 2000/14/EC<br>Bureau declaré: TÜV Süd, NB 0036 | Bovendien wordt in overeenstemming met de geluidsemissierichtlijn<br>2000/14/EC bevestigd:<br>akoestisch niveau<br>Gegarandeerd: 96,0 dB(A)<br>Gemeten: 93,9 dB(A)<br>Toegepaste conformiteitbeoordelingsprocedure in overeenstemming met Annex VI/ 2000/14/EC<br>Aangemeld bij: TÜV Süd, NB 0036 |



Grizzly Gartengeräte GmbH & Co. KG
Am Gewerbepark 2
64823 Groß-Umstadt / 02.02.2012

Oliver Christ
Dokumentationsbevollmächtigter, Chargé de documentation,
Documentatiegelastigde

# Explosionszeichnung • Éclaté des pièces détachées
# Explosietekening




informativ, informatif, informatief

# Service-Center

DE **Service Deutschland**
Tel.: 01805772033
(0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.de
**IAN 71044**

AT **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.at
**IAN 71044**

CH **Service Schweiz / Service Suisse**
**Assistenza Svizzera**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.ch
**IAN 71044**

FR **Service France**
Tel.: 0800 919270
E-Mail: grizzly@lidl.fr
**IAN 71044**

NL **Service Nederland**
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.nl
**IAN 71044**

BE **Service Belgique / Service België**
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: grizzly@lidl.be
**IAN 71044**

2011-12-06-rev02-op





IAN 71044
**Grizzly Gartengeräte GmbH & Co. KG**
Am Gewerbepark 2
D-64823 Groß-Umstadt

Version des informations · Stand van de informatie · Stand der Informationen:
11 / 2011 · Ident.-No.: 72055222112011-2

2